



## 欢迎来到 美国

您已在美国-墨西哥边境被美国政府官员释放。

您已历经长路，但旅程却尚未结束。

我们为您提供这个小文件包作为您前往新地址时可帮助您的资源。

此文件包中的信息不是法律建议，而且并不包括您需要了解的一切。这只是为了帮助您开始。

在您的目的地和网上可能有其他资源，可以更好地回答您的问题。

**一路平安，万事如意！**



# 美国各州地图





# 您的下一步 .....

边境释放人员通常没有自动留在美国的权利。还有更多工作要做，其中包括：



## 赴所有**预约和开庭日期**

未能赴约或出庭可能会导致移民法官下达驱逐令。此信息包中介绍了有关如何查找即将到来的预约或出庭日期和地点的信息。



## 告知政府**搬迁或地址变更**

不告知政府新地址可能会导致移民法官下达驱逐令或您的移民案件出现复杂情况。此信息包中介绍了有关如何将新地址告知移民海关执法局 (ICE) 和移民法庭的信息。



## 为子女报名**入学**



## 遵守所有**美国法律**

在新国家会很艰难。但是，边境释放人员可以采取步骤确保自己和家人的安全和保障，包括：



## 试图寻找**律师**（此文件包中包含的网络链接）



## 寻找医疗、法律、住房和其他帮助的**资源**

可以通过电话热线、网站、教师或可信的组织查找资源



## 有疑问？需要帮忙？

使用下文所列热线和应用程序获取建议和帮助。

组织	电话号码	服务
<b>教会世界服务 (Church World Service)</b>	+ 1-800-375-1433 周一至周五上午 9 点至下午 5 点 在这些时间之外可以留语音信息	CWS 呼叫中心，是全国性热线，可供致电者联络其当地社区的免费或平价资源，包括法律、医疗、其他基本需求和志愿者支持。
<b>USAHello 和应用程序 - FindHello</b>	<a href="http://find.usahello.org">find.usahello.org</a> 或扫描此二维码： 	FindHello，是基于 Web 的移动应用程序资源，可供寻求庇护者联络法律服务提供者和其他社区资源，包括住房、医疗保健、教育和就业服务。提供英语、西班牙语和阿拉伯语版本。
<b>难民和移民教育与法律 服务中心 (RAICES)</b>	+1-800-437-3071 (电话或短信)	Canopy 热线，是全国性热线，可供移民和寻求庇护者联络其所在地区的社会服务，并为入学注册和当地交通等常见挑战提供援助。
<b>人权倡导者 (Advocates for Human Rights)</b>	+1-612-746-4674	美国庇护帮助热线，是全国性热线，可供寻求庇护者联络其所在地区的免费法律服务，并提供关于法律程序的信息。
<b>休斯敦移民法律服务合作 (Houston Immigration Legal Services Collaborate)</b>	+1-833-HOU-IMMI (468-4664) 山地标准时间周一至周五上午 9 点 至下午 5 点	移民权利热线，是全国性热线，可提供关于移民政策和向法律服务提供者推荐的最新信息，并接收歧视报告。





## 其他帮助网站

使用下文所列网站获取建议和帮助。

组织	网页地址	服务
<b>联合国难民事务高级专员公署 (UNHCR/ACNUR)</b>	英语： <a href="http://www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html">www.unhcr.org/en-us/asylum-resources.html</a> 西班牙语： <a href="http://www.unhcr.org/en-us/recursos-de-asilo.html">www.unhcr.org/en-us/recursos-de-asilo.html</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 关于庇护程序的信息</li> <li>• 可获得法律援助的联系人</li> <li>• 原籍国信息</li> <li>• 基于 LGBTI 的庇护申请资源</li> <li>• 基于帮派暴力的庇护申请资源</li> <li>• 无国籍人信息</li> <li>• 常见问题</li> </ul>
<b>移民倡导者网络 (Immigration Advocates Network)</b>	<a href="http://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory">www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory</a> (多种语言, 包括西班牙语)	法律服务目录 (免费或低成本)
<b>移民倡导者网络和公益网 (Immigration Advocates Network and Pro Bono Net)</b>	<a href="http://www.immi.org">www.immi.org</a> (西班牙语和英语)	此资源可帮助移民和寻求庇护者了解其权利, 随时了解移民法律的最新变化, 了解其法律选择, 以及获得法律帮助。
<b>移民法律帮助 (Immigration Law Help)</b>	<a href="http://www.ImmigrationLawHelp.org">www.ImmigrationLawHelp.org</a>	此目录可供查找目的地城市中的免费和低成本法律服务。用户可以使用多种语言进行搜索, 通过邮政编码查找法律组织。也可以使用此目录的应用程序, 名为 Immigo。
<b>美国移民律师协会 (American Immigration Lawyers Association)</b>	<a href="http://www.aila.org">www.aila.org</a>	此数据库可按专业领域 (例如庇护)、语言和地点搜索移民律师。数据库不限于低成本代表。
<b>移民审查执行办公室 (Executive Office for Immigration Review)</b>	<a href="http://www.justice.gov/eoir/self-help-materials">www.justice.gov/eoir/self-help-materials</a> <a href="http://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map">www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map</a>	移民递解出境程序自助指南和按州列出的无偿法律服务提供者名单。
<b>佛罗伦萨项目 (The Florence Project)</b>	<a href="http://www.firrp.org/resources/prose">www.firrp.org/resources/prose</a> (英语和西班牙语)	对庇护申请有帮助的资源
<b>路德教移民和难民服务 (Lutheran Immigration and Refugee Services)</b>	西班牙语： <a href="https://tinyurl.com/y9yyxsvt">https://tinyurl.com/y9yyxsvt</a> 英语： <a href="https://tinyurl.com/y9bvo633">https://tinyurl.com/y9bvo633</a>	第一步的连接, 适合寻求庇护者的详细指南





# 申请庇护

## 如果我害怕回到自己的国家，该怎么办？

**庇护**是一种保护措施，可使一个人留在美国而不会被送回他们因迫害而害怕前往的国家。

庇护**不是**必然保证。希望获得庇护的人员必须提出申请，并向政府表明其符合资格。

如需申请，一个人必须填写并提交**庇护申请（表格 I-589）**：

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

U.S. Department of Justice  
Executive Office for Immigration Review

OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022

**I-589, Application for Asylum  
and for Withholding of Removal**

## 在何处可以找到表格 I-589？



**网站：** [www.uscis.gov/i-589](http://www.uscis.gov/i-589)



**电话：** 国土安全部 (Department of Homeland Security) 表格热线 1-800-870-3676



来自获准帮助移民的**律师或组织**

**美国的法律要求人们在抵达美国后一年内申请庇护。**

但是：如果一个人可以证明发生特殊情况，导致延迟或改变了显著影响其庇护资格的情况，则可能会获得更多时间。

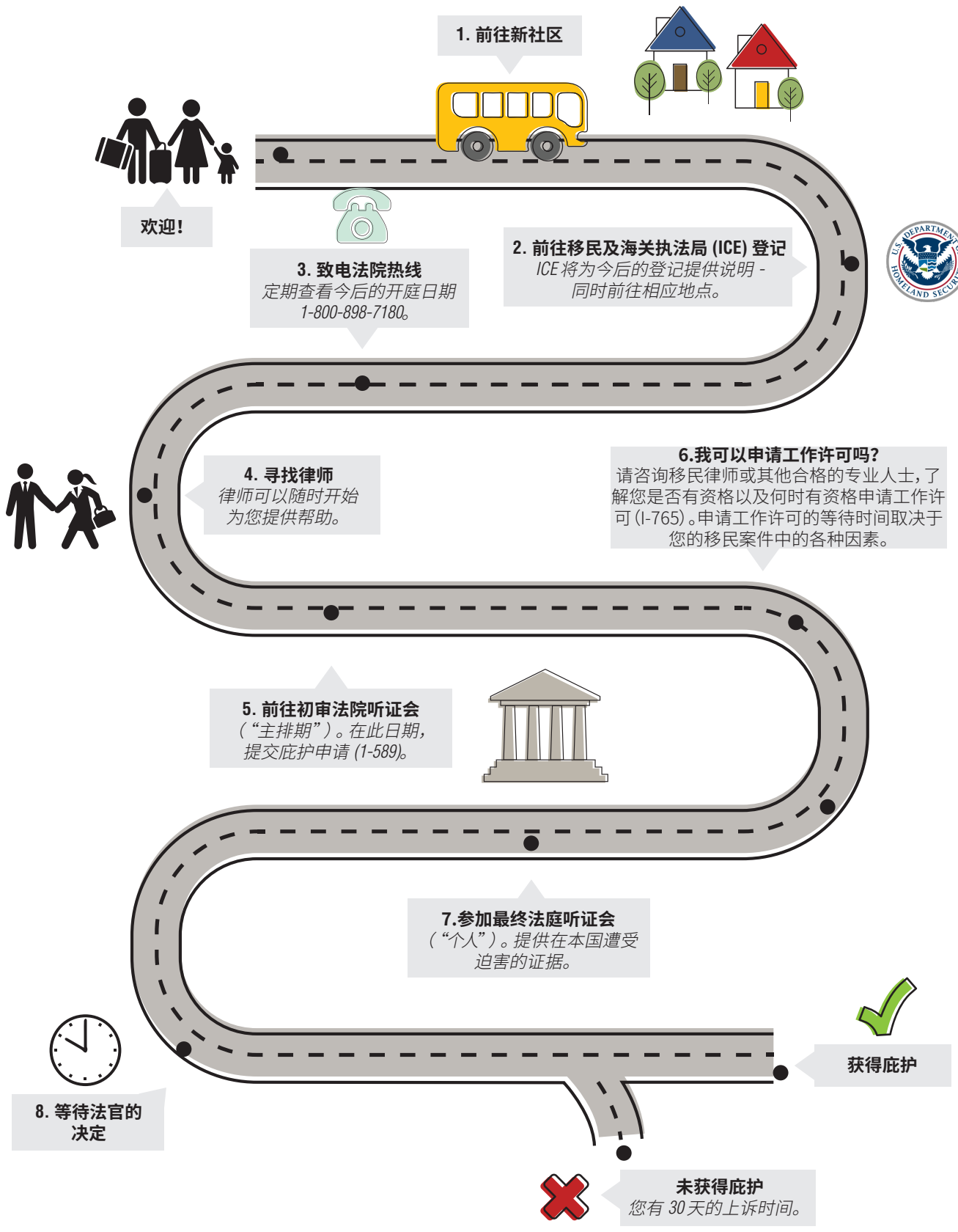
**逾期提交的人员必须解释延迟提交的原因，并可能被剥夺申请庇护的机会。**

如需了解更多信息，请登录 UNHCR/ACNUR 网站  
[www.unhcr.org/585ad96e4](http://www.unhcr.org/585ad96e4)



# 申请庇护

在美国政府做出决定之前，在边境被释放并申请庇护的人员将采取许多步骤。每条路径都是独一无二的，但以下是典型路线：





# 移民法庭

从边境获释的人员必须在移民法庭出庭接受移民法官审理。可以通过三种主要方式了解您的开庭日期。

## 1. 出庭通知

出庭通知 (NTA) 是政府向个人发出的文件, 告知其何时何地前往移民法庭。政府通常会在个人于边境获释之前向其发出出庭通知。如果您在获释时或获释之前没有收到任何文件, 建议您咨询移民律师或其他合格的专业人士。

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

**Notice to Appear**

**In removal proceedings under section 240 of the Immigration and Nationality Act.**

Subject ID: 12345678      FIN #: 12345678      File No: 123 456 789  
DOB: 01-01-0000      Expat No: AAA12345678

In the Matter of:  
Respondent: FIRST AND LAST NAME currently residing at:  
STREET ADDRESS, CITY, STATE, ZIP XXXX XXXXXX  
(Please insert city, state and ZIP code)

1. You are an alien subject to removal.  
 2. You are an alien present in the United States who has not been admitted or paroled.  
 3. You have been admitted to the United States, but are deportable for the reasons stated below.

The Service attests that you:  
1. You are not a citizen or national of the United States.  
2. You are a native of COCOTRY and a citizen of COCOTRY.  
3. You were admitted to the United States at or near New York New York on or about February 14, 2011 as a nonimmigrant B2 Temporary Visitor for Pleasure with substantial to remain in the United States for a temporary period not to exceed August 14, 2011.  
4. You have remained in the United States beyond August 14, 2011 without authorization from the Secretary of Homeland Security.

On the basis of the foregoing, it is charged that you are subject to removal from the United States pursuant to the following provision(s) of law:

Section 271(a)(1)(B) of the Immigration and Nationality Act (Act), as amended, in that after admission as a nonimmigrant under Section 101(a)(2) of the Act, you have remained in the United States for a time longer than permitted, in violation of the Act or any other law of the United States.

This notice is being issued after an asylum officer has found that the respondent has demonstrated a credible fear of persecution or return.

Section 215(b)(1) order was issued pursuant to:  8 CFR 201.10(b)(2)  8 CFR 211.10(b)(1)(i)

**YOU ARE ORDERED to appear before an immigration judge of the United States Department of Justice at:**  
**Office of the Immigration Judge, Street Address, Suite Number, City, State, ZIP**

on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, to show why you should not be removed from the United States based on the charge(s) set forth above.

First and Last Name, Field Office Director  
Department of Justice

Date: Month #, 2018 City, State  
(If not both)

See reverse for important information

Form I-841

## 2. EOIR 网站

EOIR (移民审查执行办公室) 是主管移民法庭办公室的名称。在其网站上, 您可以在其中的在线自动案件信息系统中查找您的移民听证会日期和地点。

- 英语版本, 请访问 <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=EN>
- 西班牙语版本, 请访问 <https://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem/Form?Language=ES>

要查找出您的出庭日期, 请输入您的 **A 编号**, 也称为您的档案编号。这是分配给您的编号, 出庭通知等所有移民文件中均含有这一编号。编号以“A”开头, 后跟九位数字 (例如 A123-456-789)。

如果网站没有显示听证会, 请核实框中显示的“此案件正在等待审理”。有时移民法庭需要一定的时间来安排听证会。

同时, 您还应该勾选写有“有关本法庭的信息”的框, 以核实法庭的地址。请务必确保法庭的地点距离您居住的地方最近。如果未显示最近的移民法庭位置, 您应向移民律师或其他合格的专业人士寻求帮助。

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW

**ANNOUNCEMENT**  
Due to the coronavirus pandemic, some immigration courts may be closed and some hearings may be postponed. While new hearing dates are being scheduled, case status and hearing date information may not be updated in this system. Respondents of their representatives who are affected will be sent notice of their new hearing date at least 15 days before the new hearing date. This system will be updated after the issuance of the new hearing notice. As always, court documents such as notices are your official source of information. Before going to an immigration court for your hearing, please check the EOIR website ([www.justice.gov/eoir](http://www.justice.gov/eoir)) for information about the operational status of the relevant immigration court.

**Automated Case Information** en Español

Welcome to the Automated Case Information system. The following information relates to the primary case only. Please contact your local court if you need bond/hearing information.

If you are a recent arrival and were apprehended between ports of entry on or after May 28, 2021, placed in removal proceedings, and enrolled in Alternatives to Detention, please see [resources](#).

A-Number  Submit

Note: This form is protected by rfcSPIDeal.

**Instructions:** The alien registration number, also known as the A-Number, begins with the letter "A" and is followed by an 8 or 9 digit number. This number is printed in all DHS and EOIR correspondence. If your A-Number has 8 digits, please enter those numbers. If your A-Number has 9 digits, please enter a zero followed by the eight digits. Do not enter the letter "A".

DEPARTMENT OF JUSTICE, EXECUTIVE OFFICE FOR IMMIGRATION REVIEW | 1717 LEASBURN PARK, SUITE 2000, FALLEN CHURCH, VA 22044  
FORM I-841 (1/2017)





## 移民法庭

### 3. EOIR 热线

EOIR 还运营其电话案例信息系统, 提供英语和西班牙语服务, 每周 7 天、每天 24 小时提供服务。以下是热线使用说明:

- 拨打 **1-800-898-7180**。
- 如要听英文说明, 请按号码 **1**; 如要听西班牙语说明, 请按号码 **2**。
- 输入您的 A 编号。确认您输入的编号是否正确, 如果不正确, 请重新输入。
- 接线员将拼写您的姓名, 先是您的姓氏, 然后是您的名字。确认您的姓名正确, 如果不正确, 请重新输入您的 A 编号。请注意, 如果您的出庭通知中的姓名不正确, 那么您在系统中的姓名也将有误。
- 热线提供了一个选项菜单。拨打号码 **1** 听取您的下一次听证会日期。
- 如果系统中有您的姓名, 但没有开庭日期, 可以拨打号码 **3**, 听取法官是否已对您的案件作出裁决。这一点很重要, 以防您错过法庭听证会而法官在您未在场的情况下作出裁决。



#### 切勿忘记!

- 务必确保移民法庭获得的是您的正确邮寄地址, 以免错过来自法庭的任何重要通讯。此信息包中介绍了有关更新地址的说明。
- 在在线或电话案件信息系统中查找有关您家人下一次法庭听证会的信息时, 请务必查找每个家庭成员的 A 编号, 包括儿童的编号。每个人都有自己的 A 编号, 因此您必须检查每个编号, 以防家庭中某个人的开庭日期与其他人不同。
- 如果在线或电话案件信息系统上没有关于即将举行的法庭听证会的任何信息, 请每周回来查看, 直到系统更新您的出庭通知, 包括下一次法庭听证会的日期和地点。



# 想工作？

边境释放人员没有必然保证的工作权。如果他们正在申请**庇护**，在等待期过后，他们**可能有资格**申请工作许可。工作许可申请**可能会也可能不会**得到批准。

**如需更详细的信息，以下方式可能有用：**

- 咨询律师（请参阅此信息包中的列表以获得帮助）
- 请访问 [www.uscis.gov/i-765](http://www.uscis.gov/i-765)，查看美国政府的指示
- 阅读“First Steps”第15章：<https://www.lirs.org/first-steps/>

注意：First Steps 中提到的申请工作许可的等待期已经过时，并不适用于所有寻求庇护者。请咨询移民律师或合格的法律专业人士。

## 如何开始

### 1. 提交**庇护**申请（表格 I-589）

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

OMB No. 1615-0067; Expires 09/30/2022

U.S. Department of Justice  
Executive Office for Immigration Review

### **I-589, Application for Asylum and for Withholding of Removal**

### 2. 在所需等待期过后，使用**表格 I-765** 申请工作许可证。

*I-765 说明描述了必须在申请中包括哪些证据。*

### **Application For Employment Authorization**

Department of Homeland Security  
U.S. Citizenship and Immigration Services

### **USCIS**

**Form I-765**  
OMB No. 1615-0040  
Expires 07/31/2022

*在等待期结束之前提交 I-765 可能会导致自动拒收。*

参加所有预约、访谈或法院听证会可能有助于工作许可证流程，并可以防止工作许可证被拒绝或被驱逐出境。

申请人的任何延误（例如：缺失指纹图谱或生物特征识别）将**不会**包括在计入等待期。这会使等待时间更久。



## 变更地址？

拥有移民法院出庭通知的边境释放人员**如果搬到新地址，必须告知美国政府。**

为此，这类人员须提交 **EOIR-33 地址变更表格**：

U.S. Department of Justice

Executive Office for Immigration Review

Alien's Change of Address/Phone Number Form

Immigration Court

**每个移民法院可能地址不同。联系法院以查找正确的表格：**

[www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing](http://www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing)

变更地址的人员可能还希望或需要将**其法院地点变更为**更近的地点。

为此，这类人员应该提交**变更地点动议**。

**关于如何填写和提交地址变更表格和变更地点动议的详细信息和示例，可以浏览此处：**

[www.justice.gov/sites/default/files/pages/attachments/2016/01/14/have\\_you\\_moved.pdf](http://www.justice.gov/sites/default/files/pages/attachments/2016/01/14/have_you_moved.pdf)

**\*最好查看列出的所有要求\***

美国政府表示，在政府就变更地点动议做出决定之前，申请人在原法院“必须出席所有原定听证会”。





# 人口贩运

## 保持警惕并寻求帮助

- 是否有人拿走您的身份证件或文件？
- 是否有人强迫您为其工作来还债？
- 是否有人未经您的同意而强迫您工作或发生性行为？
- 是否有人威胁或伤害您或您的家人？
- 您是否未满 18 周岁并通过性行为获得报酬？

## 在美国，不论移民身份如何，人们都享有权利。

您可以在此处查找针对人口贩运幸存者的  
免费且完全保密的帮助：

[www.humantraffickinghotline.org](http://www.humantraffickinghotline.org)

**美国人口贩运热线：** 1-888-373-7888

**BeFree 短信热线：** 发送短信“Help”至 233733 (BeFree)

*\*短信热线使用英文运营，  
但电话热线有人提供西班牙语服务。*



### 了解更多信息

国土安全部 (DHS) 蓝色行动 (Blue Campaign)

[www.dhs.gov/blue-campaign](http://www.dhs.gov/blue-campaign)